



## ИСТОРИЯ ЭТОЙ ИСТОРИИ

Никто не знает, как и когда сочинилась эта история, но мы точно знаем, что её записали на бумаге в Шотландии более 400 лет назад. Но и после того как эту историю записали, её всё равно *рассказывали* или *пели* детям, а не *читали* по книжке. Бабушки и дедушки пели её мамам и папам, а мамы и папы – своим детям. Так она и дошла до нас. Иногда взрослые забывали какие-то слова, а дети вставляли свои, которые им больше нравились. Так эту балладу, или историю, передавали сотни лет, и она всегда чуть-чуть менялась с каждым новым рассказчиком, и каждый считал, что он излагает эту историю лучше всех.

Когда открыли Америку и жители Англии и Шотландии перебрались туда, они привезли с собой эту балладу и продолжали её петь своим детям. Вместе с ними она путешествовала с севера на юг и с востока на запад. История о лягушонке и мышке стала частью Америки и остаётся ею до сих пор. Я выбрал одну весёлую историю о лягушонке, мышке и их друзьях из множества разных вариантов, которые поют по всей Америке и в других странах, и поместил в эту книжку. Получается, что сотни взрослых и детей помогли мне сделать для вас эту книжку, а я просто собрал вместе всё, что они пели, не поменяв ни слова.

Мелодию я тоже выбрал из многих мелодий, которые слышал. Она самая простая. Вы увидите её на последней странице.

Дж. Л.



Жених причёсан, придет,  
Он саблю взял и пистолет



И, лихо шпорами звеня,  
Вскочил на резвого коня.



Он гнал коня во весь опор  
И прискакал на мышкин двор.



«Открой, красавица, скорей,  
Я у твоих стою дверей!»



Красотку обнял наш герой:  
«О мышка, будь моей женой!»



Она ж: «Нет-нет, клянусь хвостом,  
Пусть даст согласие дядя Том».



Спросил сердитый дядя Том:  
«Кто приходил сегодня в дом?»



«Здесь был заезжий молодец,  
Меня зовёт он под венец».